

عدالت امریکایی شاهدان را مجازات می‌کند

(ترجمه)

خبر

ترامپ، رئیس‌جمهور آمریکا یک دیپلومات و یک افسر را که علیه او در جلو کانگرس در ارتباط به استیضاح‌اش شهادت داده بودند، از وظیفه برکنار کرد.

تبصره

اگر پوشش گسترده‌ای راه‌اندازی شده پیرامون محاکمه رئیس‌جمهور ترامپ نمی‌بود؛ ما در رابطه به این خبر اظهار نظر نمی‌کردیم، پوششی که بخاطر بلند بردن جایگاه عدالت آمریکا و نظامش به جریان افتاده بود.

کافی است بگوئیم که عدالت و توازن آن نباید تغییر کند؛ اما این عیب و نقص در عدالت امریکایی وجود دارد که به بیش از یک میزان و معیار در بین مردم و دولت‌ها قضاوت می‌کند که این خود از اسباب نقض شرایط عدالت می‌باشد. کافی است که بگوئیم محاکمه‌ای که به آرای اعضای حزب مخالف و یا هم‌پیمان صورت گیرد، شایسته نیست که در این‌گونه محاکمه توصیفی از عدالت داشته باشیم.

اما آن‌چه بر سر دو شاهد که علیه ترامپ شهادت دادند واقع شد، روشن می‌سازد که این عیبی‌ست که تمام قوه قضائیه آمریکا را فرا گرفته و عدالت و شفافیت آمریکا را که از آن یاد می‌کنند، لکه‌دار ساخته است.

مقامات امنیتی کاخ سفید از افسر الکساندر ویدمن، کارشناس امور اوکراین، پس از آن‌که علیه ترامپ شهادت داد، درخواست نمودند که دفتر کارش را تخلیه نموده و ساختمان را ترک نماید. وکیل این افسر گفت که مؤکل وی به دلیل این شهادتش از وظیفه اخراج شده‌است. هم‌چنین گوردن ساندلند فرستاده آمریکا در اتحادیه اروپا نیز به دلیل این‌که علیه ترامپ در دادگاه شهادت داد، از وظیفه‌اش سلب صلاحیت شد.

ظلمی که آمریکا بر کشورهای و ملیت‌های جهان در سیاست خارجی خود اعمال می‌کند، لکه‌ننگی‌ست که عدالت داخلی آمریکا را زیر سوال برده است. این نشان‌دهنده آنست؛ تبلیغات گسترده‌ای که پیرامون عدالت آمریکا فراگیر شده؛ دقیق نبوده و نابجاست، هرچند که در برخی از جوانب از بسیاری کشورهای پیش‌قدم باشد.

این همان چیزی‌ست که باید مسلمانان را به خاطر بازگرداندن رهبری بشریت سوق داده تا این‌که جهان زیر فضای عدالت الهی زندگی کرده و در زیر سایه‌های آن اطمینان و آرامش حاصل کند.

نویسنده: مهندس اسماعیل الوجوح

مترجم: محمد مزمل